

1. Nie ustanawiając przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych niezbędnych do pełnej transpozycji dyrektywy Rady 1999/38/WE z dnia 29 kwietnia 1999 r. zmieniającej po raz drugi dyrektywę 90/394/EWG w sprawie ochrony pracowników przed zagrożeniem dotyczącym narażenia na działanie czynników rakotwórczych podczas pracy i rozszerzającej ją o mutageny, Republika Austrii uchybiła zobowiązaniom, które na niej ciążyą na mocy tej dyrektywy.
2. Republika Austrii zostaje obciążona kosztami postępowania.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 262 z 23.10.2004 r.

## WYROK TRYBUNAŁU

(trzecia izba)

z dnia 1 grudnia 2005 r.

w sprawach połączonych C-394/04 i C-395/04 (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Symvoulío tis Epikrateias) Diagnostiko & Therapeftiko Kentro Athinon-Ygeia AE przeciwko Ypourgos Oikonomikon (<sup>1</sup>)

(Szósta dyrektywa VAT — Artykuł 13 część A ust. 1 lit. b) — Zwolnienia — Działalność ściśle związana z opieką szpitalną i medyczną — Świadczenie usług telefonicznych i wynajmowanie telewizorów osobom hospitalizowanym — Dostarczanie łóżek i posiłków towarzyszącym im osobom)

(2006/C 36/28)

(Język postępowania: grecki)

W sprawach połączonych C- 394/04 i C-395/04, mających za przedmiot wnioski o wydanie, na podstawie art. 234 WE, orzeczenia w trybie prejudycjalnym, złożone przez Symvoulío tis Epikrateias (Grecja), postanowieniami z dnia 16 czerwca 2004 r., które wpłynęły do Trybunału w dniu 17 września 2004 r., w postępowaniach: Diagnostiko & Therapeftiko Kentro Athinon-Ygeia AE przeciwko Ypourgos Oikonomikon, Trybunał (trzecia izba), w składzie: A. Rosas, prezes izby, J.-P. Puissochet, S. von Bahr, U. Löhms i A. Ó Caoimh (sprawozdawca), sędziowie, rzecznik generalny: P. Léger, sekretarz: L. Hewlett, główny administrator, wydał w dniu 1 grudnia 2005 r. wyrok, którego sentencja brzmi następująco:

- 1) Świadczenie przez podmioty określone w art. 13 część A ust. 1 lit. b) szóstej dyrektywy Rady 77/388/EWG z dnia 17 maja 1977 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw Państw Członkowskich w odniesieniu do podatków obrotowych — wspólny system podatku

od wartości dodanej: ujednolicona podstawa wymiaru podatku, usług telefonicznych i wynajmowanie telewizorów osobom hospitalizowanym, jak również dostarczanie przez te same podmioty łóżek i posiłków towarzyszącym im osobom, co do zasady nie stanowi działalności ściśle związanej z opieką szpitalną i medyczną w rozumieniu tego przepisu. Inaczej może być tylko wówczas, gdy usługi te są konieczne do osiągnięcia celów terapeutycznych, którym służy opieka szpitalna oraz medyczna, i nie są przeznaczone głównie do tego, by zapewniać świadczącemu je podmiotowi dodatkowe dochody poprzez realizację transakcji dokonywanych w bezpośredniej konkurencji z transakcjami dokonywanymi przez przedsiębiorstwa prowadzące działalność gospodarczą, które podlegają podatkowi VAT.

- 2) Do sądu krajowego należy, przy uwzględnieniu wszystkich okoliczności faktycznych zawisłych przed nim sporów i, w razie potrzeby, treści zaleceń medycznych wydanych zainteresowanym pacjentom, ustalenie, czy świadczone usługi spełniają te przesłanki.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 273 z 06.11.2004

## WYROK TRYBUNAŁU

(czwarta izba)

z dnia 8 grudnia 2005 r.

w sprawie C- 445/04 Possehl Erzkontor GmbH przeciwko Hauptzollamt Duisburg (<sup>1</sup>) (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym)

(Wspólna taryfa celna — Klasyfikacja taryfowa — Podpozycja 2519 90 10 — Magnezja topiona wytwarzana przez topienie w elektrycznym piecu łukowym magnezytu poddawanemu uprzednio kalcynowaniu — Magnezja topiona)

(2006/C 36/29)

(Język postępowania: niemiecki)

W sprawie C- 445/04, mającej za przedmiot wniosek o wydanie, na podstawie art. 234 WE, orzeczenia w trybie prejudycjalnym, złożony przez Finanzgericht Düsseldorf (Niemcy) postanowieniem z dnia 13 października 2004 r., które wpłynęło do Trybunału w dniu 21 października 2004 r., w postępowaniu: Possehl Erzkontor GmbH przeciwko Hauptzollamt Duisburg, Trybunał (czwarta izba), w składzie: K. Lenaerts, pełniący obowiązki prezesa czwartej izby, M. Ilešič (sprawozdawca) i E. Levits, sędziowie, rzecznik generalny: A. Tizzano, sekretarz: H. von Holstein, zastępca sekretarza, wydał w dniu 8 grudnia 2005 r. wyrok, którego sentencja brzmi następująco:

Magnezja topiona, taka jak będąca przedmiotem postępowania głównego, objęta jest podpozycją 2519 90 10 Nomenklatury Scalonej stanowiącej załącznik I do rozporządzenia Rady (EWG) nr 2658/87 z dnia 23 lipca 1987 r. w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej (Dz.U. L 256, str. 1), w brzmieniu nadanym rozporządzeniami Komisji (WE) nr 3115/94 z dnia 20 grudnia 1994 r., nr 1359/95 z dnia 13 czerwca 1995 r., nr 2448/95 z dnia 10 października 1995 r. oraz nr 3009/95 z dnia 22 grudnia 1995 r.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 314 z 18.12.2004.

## WYROK TRYBUNAŁU

(szósta izba)

z dnia 17 listopada 2005 r.

w sprawie C-22/05: Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Królestwu Belgii (<sup>1</sup>)

*(Uchybienie zobowiązaniom Państwa Członkowskiego — Dyrektywa 93/104/WE — Warunki pracy — Organizacja czasu pracy — Brak transpozycji w przewidzianym terminie)*

(2006/C 36/30)

(Język postępowania: francuski)

W sprawie C-22/05, mającej za przedmiot skargę o stwierdzenie, na podstawie art. 226 WE, uchybienia zobowiązaniom Państwa Członkowskiego, wniesioną w dniu 25 stycznia 2005 r., Komisja Wspólnot Europejskich [przedstawiciel: G. Rozet i N. Yerrell] przeciwko Królestwu Belgii [przedstawiciel: M. Wimmer], Trybunał (szósta izba), w składzie: J.-P. Puissochet, pełniący obowiązki prezesa szóstej izby, S. von Bahr i A. Borg Barthet (sprawozdawca), sędziowie; rzecznik generalny: J. Kokott, sekretarz: R. Grass, wydał w dniu 17 listopada 2005 r. wyrok, którego sentencja brzmi następująco:

1) Wylączając osoby zatrudnione przez organizatora targów z zakresu stosowania środków krajowych transponujących dyrektywę Rady 93/104/WE z dnia 23 listopada 1993 r. dotyczącą niektórych aspektów organizacji czasu pracy, Królestwo Belgii uchybiło zobowiązaniom, które na nim ciążyą na mocy art. 1 ust. 3 oraz art. 17 tej dyrektywy.

2) Królestwo Belgii zostaje obciążone kosztami postępowania.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 82 z 2.4.2005

## WYROK TRYBUNAŁU

(piąta izba)

z dnia 8 grudnia 2005 r.

w sprawie C-38/05 Komisja Wspólnot Europejskich przeciwko Irlandii (<sup>1</sup>)

*(Uchybienie zobowiązaniom Państwa Członkowskiego — Rozporządzenie (EWG) nr 2847/93 — System kontroli w sektorze rybołówstwa — Informacje dotyczące gatunków i ilości poławianych ryb jak również nakładu połowowego)*

(2006/C 36/31)

(Język postępowania: angielski)

W sprawie C-38/05, mającej za przedmiot skargę o stwierdzenie, na podstawie art. 226 WE, uchybienia zobowiązaniom Państwa Członkowskiego, wniesioną w dniu 1 lutego 2005 r., Komisja Wspólnot Europejskich (pełnomocnik: B. Doherty) przeciwko Irlandii (pełnomocnicy: D. O'Hagan, wspierany przez A. Schustera i E. Fannona, barristers), Trybunał (piąta izba), w składzie: J. Makarczyk, prezes izby, R. Schintgen i P. Küris (sprawozdawca), sędziowie; rzecznik generalny: M. Poiares Maduro, sekretarz: R. Grass, wydał w dniu 8 grudnia 2005 r. wyrok, którego sentencja brzmi następująco:

1) Nie przekazując informacji wymaganych na podstawie art. 15 ust. 4, art. 18 ust. 1 oraz art. 19i tiret pierwsze i trzecie rozporządzenia Rady (EWG) nr 2847/93 z dnia 12 października 1993 r. ustanawiającego system kontroli mający zastosowanie do wspólnej polityki rybołówstwa, zmienionego rozporządzeniem Rady (WE) nr 2635/97 z dnia 18 grudnia 1997 r., Irlandia uchybiła zobowiązaniom, które na niej ciążyą na mocy tych przepisów.

2) Irlandia zostaje obciążona kosztami postępowania.

(<sup>1</sup>) Dz.U. C 82 z 02.04.2005.